

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 mei 2002

WETSONTWERP

**houdende instemming met
de Overeenkomst tussen de Belgisch-
Luxemburgse Economische Unie en
de Republiek Armenië inzake de wederzijdse
bevordering en bescherming van
investerings, gedaan te Brussel
op 7 juni 2001**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Ferdy WILLEMS**

Voorgaand document :

Doc 50 **1769/ (2001/2002)** :
001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 mai 2002

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord entre
l'Union économique belgo-luxembourgeoise
et la République d'Arménie concernant
l'encouragement et la protection réciproques
des investissements, fait à Bruxelles
le 7 juin 2001**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Ferdy WILLEMS**

Document précédent :

Doc 50 **1769/ (2001/2002)** :
001 : Projet transmis par le Sénat.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Pierre Chevalier

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD	Pierre Chevalier, Jef Valkeniers, Geert Versnick.
CD&V	Pieter De Crem, Mark Eyskens, Herman Van Rompuy.
Agalev-Ecolo	Claudine Drion, Leen Laenens.
PS	Yvon Harmegnies, Patrick Moriau.
MR	Georges Clerfayt, Jacques Simonet.
Vlaams Blok	Guido Tastenhoye, Francis Van den Eynde.
SP.A	Dirk Van der Maelen.
PSC	Jacques Lefevre.
VU&ID	Ferdy Willems.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Stef Goris, Guy Hove, Martial Lahaye, Fientje Moerman.
Simonne Creyf, Luc Goutry, Marc Van Peel, N.
Mirella Minne, Fauzaya Talhaoui, Lode Vanoost.
José Canon, Jacques Chabot, Jean-Pol Henry.
Daniel Bacquellaine, Denis D'hondt, Josée Lejeune.
Roger Bouteca, Luc Sevenhans, John Spinnewyn.
Dalila Douifi, Fred Erdman.
Jean-Pierre Grafé, Raymond Langendries.
Danny Pieters, Els Van Weert.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP.A	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit door de Senaat overgezonden ontwerp van instemmingswet besproken op haar vergadering van 8 mei 2002.

*
* *

Aan wetsontwerp 1768/001 houdende instemming met een soortgelijke Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek der Comoren en het voorliggende ontwerp van instemmingswet werd één enkele bespreking gewijd. Die ging nader in, niet op de specifieke kenmerken van elk van die overeenkomsten, maar op het vraagstuk zelf van de bilaterale verdragen inzake de bescherming van investeringen. Derhalve wordt verwezen naar het verslag van de heer Ferdy Willems over het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Federale Islamitische Republiek der Comoren inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Brussel op 18 mei 2001 (zie DOC 50 1768/002).

*
* *

Artikel 1, artikel 2 alsmede het gehele wetsontwerp worden achtereenvolgens aangenomen met 7 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

De rapporteur,

Ferdy WILLEMS

De voorzitter,

Pierre CHEVALIER

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi d'assentiment, transmis par le Sénat, a été examiné par votre commission lors de sa réunion du 8 mai 2002.

*
* *

Le projet de loi n° 1768/1 visant à porter assentiment à un accord similaire conclu avec la République des Comores et le présent projet de loi d'assentiment ont fait l'objet d'une seule discussion, qui a été centrée non sur les spécificités de chacun des accords, mais sur la question même des traités bilatéraux relatifs à la protection des investissements. Il est dès lors renvoyé au rapport de M. Ferdy Willems sur le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'UEBL et la République fédérale islamique des Comores concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Bruxelles le 18 mai 2001 (voir DOC 50 1768/002).

*
* *

L'article 1^{er}, l'article 2 et l'ensemble sont successivement adoptés par 7 voix contre une et une abstention.

Le rapporteur,

Ferdy WILLEMS

Le président,

Pierre CHEVALIER